

·读书札丛·

《参天台五台山记》中的驿传与牒文

曹家齐 金 鑫

《参天台五台山记》是宋神宗熙宁年间(1068—1077)日本京都岩仓大云寺主成寻(1011—1081)撰写的人宋游历日记,是研究宋史及十一世纪中日关系史的珍贵史料。其中许多内容为现存宋人著述失载或记述不详,或可补文献之不足,或堪纠史籍之失当。此处试举二例。

关于宋代驿传制度,现存宋人著述中有关记载均不够详备,致使一些史实问题长期给人以困扰和迷惑。如宋代驿递分立问题,一般史书如《宋会要辑稿》、《玉海》等只记载馆驿和递铺的各自间距,[淳熙]《三山志》记及驿路上馆驿和递铺的设置状况,但至于馆驿和递铺的分工与联系,尤其是馆驿是否提供马匹及官员出行之驿券用法问题,则皆语焉不详。《参天台五台山记》第五卷中,详细记录了自开封府赴五台山沿途所经馆驿、递铺名称及里程,每日起止宿顿及马匹的请领和交还情况。在第八卷则详细记录了自开封府回天台山途中的具体行程和驿券的使用情况。这些记载不仅可以印证[淳熙]《三山志》所记馆驿和递铺的设置状况,而且使我们清楚地知道,宋代驿路之上馆驿和递铺是相配合的,馆驿每六十里一处,递铺间距则为十八至二十五里不等,一般有馆驿处必有递铺;馆驿中不再提供马匹,公差人员用马由递铺提供,驿马即递马,公差人员每日从馆驿附近递铺请乘递马出行,沿途经递铺或换马或不换,傍

晚将马匹交还所至递铺,然后入附近馆驿止宿(有的递铺和馆驿可能就在一处);宋代驿券和走马头子并非一物,驿券是由三司(后归户部)发放给公差人员入驿食宿和领取生活补给品的凭证,走马头子乃由枢密院(后归兵部)发放的乘骑递马之凭证。^①

再如古代官府文书问题。中国古代庞大的官府文书,除了清代档案之类,几乎散佚殆尽,现在无法看到。《参天台五台山记》记载了大量的公私文书。其所记文书总数约二百四十通,即平均每两天一通。其中全文照录或大致全文照录的超过一百通,只录有一部分内容或仅录文书名者约一百三十通。这些文书均为成寻入宋后与宋朝廷、地方官府、寺院及个人之间往来的文书。其中官府文书主要有中书门下、枢密院、三司、尚书祠部、客省、传法院及地方州府文书。更为可贵的是,成寻不仅照录文书的内容,还保留文书的原格式及一些官员的画押,使我们得窥宋代官府文书的原貌。此处转录一通尚书祠部文书:

尚书祠部 牒

准 银台司送下开封府奏

同天节开坛,度到僧尼沙弥人数,内壹名日本国沙弥长命。

牒具如前,其上件沙弥长命已受戒讫,事

须准

勅,出给戒牒为僧者。故牒。

熙宁六年肆月 日书令史徐旦郑 在判 给

尚书侍【祠】部郎中充集贤校理同判大【太】常兼礼仪事
兼同判王 安国

右谏议大夫知制诰同知道【通】进银台司兼门下封驳事
集贤院兼尚书礼部兼同判王 益柔^②

《参天台五台山记》中转录的宋代文书,不仅对研究文书本身有重要价值,而且不失为重要史料,其价值亦是相当高的。如上引尚书祠部文书,又称“戒牒”,是受戒的凭证,日本学者研究宋史的

有关论文,引用此文书者不乏其例,中村裕一《唐代公文书研究》一书中,甚至有“宋代的尚书祠部牒”一节^③,这是由于唐代文献中无法找到尚书祠部牒的史料,故可以《参天台五台山记》中记载的宋代尚书祠部牒加以类推。仅此一例,足见其史料价值之珍贵^④。

注:

①参见曹家齐:《唐宋驿传制度变迹探略》,《燕京学报》新十七期,北京大学出版社,2004年。

②《参天台五台山记》第八。

③中村裕一:《唐代公文书研究》,中文出版社,1991年,第431—437页。

④此处参阅王丽萍:《佚存日本的宋代文书——〈参天台五台山记〉研究札记之一》,载于《中日关系史料与研究》第一辑,北京图书馆出版社,2002年,第134—157页。

作者工作单位:中山大学历史系

书讯:《永乐大典》研究资料辑刊

精装 16 开,定价 290 元,北京图书馆出版社 2005 年 7 月出版。

本书共分四大部分,第一部分以郭伯恭《永乐大典考》为主,在其下还收有清末民国时期《永乐大典》研究中有代表性的著述;第二部分为《永乐大典》存目;第三部分为《永乐大典》辑本书目及引书书目;第四部分为附录,包括《〈永乐大典〉现存卷目表》及《〈永乐大典〉研究资料及论著索引》。